Piiriveekogude kaitse
ja säästliku kasutamise Eesti – Vene
ühiskomisjoni XXI istungi protokolli lisa
14

Приложение № 14
к протоколу XXI заседания совместной
Российско-Эстонской комиссии по
охране и рациональному
использованию трансграничных вод

Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni seire, hinnangu ja rakendusuuringute töörühma tööplaan aastateks 2018–2019

План работы на 2018-2019 гг. рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям Совместной Российско-Эстонской комиссии по охране и рациональному использованию трансграничных вод

№№ п/п	Tegevuse nimetus. Наименование мероприятия	Tähtaeg. Срок
1.	Seire korraldamine Narva jõe vesikonna piiriveekogudes, sh: Организация мониторинга трансграничных водных объектов на водосборном бассейне р. Нарва, в т.ч.:	
1.1	Ühiskomisjoni 15. istungil kinnitatud seireprogrammi kohaste hüdrokeemiliste, hüdrobioloogiliste ja hüdroloogiliste vaatluste korraldamine Poolte seirevõrgus. Организация гидрохимических, гидробиологических и гидрологических наблюдений на пунктах государственной сети наблюдений Сторон	vastavalt kinnitatud seireprogrammile. в соответствии с утвержденной Программой мониторинга.
1.2	Ühise proovivõtu korraldamine Peipsi –Pihkva järve Vene ja Eesti territooriumil. Организация совместных отборов проб на российской и эстонской частях Чудско-Псковского озера.	august 2018 märts 2019 august 2019 август 2018 г. март 2019 г. август 2019 г.
1.3	Ühise proovivõtu korraldamine Narva veehoidlal. Организация проведения совместных отборов проб на Нарвском водохранилище.	august 2018 ja 2019 август 2018 г. и 2019 г.
1.4	Piiriveekogude seisundi hindamine poolte normatiivdokumentide järgi ja välja pakutud ühiste hindamiskriteeriumite alusel. Оценка состояния трансграничных водных объектов в соответствии с требованиями нормативных документов Сторон и в соответствии с предложенными совместными критериями оценки.	juuni 2019 июнь 2019 г.
1.5	Peipsi-Pihkva järve makrozoobentose ühisekspeditsiooni tulemuste analüüs. Анализ результатов совместной экспедиции по отбору проб макрозообентоса.	I kv 2019 I кв 2019 г.
1.6	Vooluhulga mõõtmise korraldamine Narva-Narva liitsihil	2018 - 2019 a.

	arvestades põhilisi hüdroloogilise tsükli faase. Организация измерения расхода в створе Нарва-Нарва с учетом основных фаз гидрологического режима.	7 korda aastas 2018 – 2019 гг. 7 раз в году
1.7	Samaaegsete proovide võtmine Narva jõe liitsihil 6,8 km suudmest. Организация одномоментных отборов проб на реке Нарва в створе 6,8 км от устья.	Iga kuu või võimaluste piires Ежемесячно или по возможности
2.	Poolte laborite osalemise korraldamine piiriveekogude seiret teostavate rahvusvahelise interkalibreerimise ettevõtetega. Организация участия в международных интеркалибрациях лабораторий Сторон, ведущих мониторинг трансграничных водных объектов.	kooskõlastatult interkalibreerimise korraldajaga по согласованию с организатором интеркалибраций
3.	Laboritevaheliste võrdluskatsete korraldamine hüdrokeemiliste ja hüdrobioloogiliste näitajate kinnitatud korra kohaselt. Организация межлабораторных сравнительных испытаний в соответствии с утвержденным порядком по гидрохимическим и гидробиологическим показателям.	Vastavalt korrale: Narva veehoidla Vene poolt, Peipsi-Pihkva järv Eesti poolt В соответствии с порядком: по Нарвскому водохранилищу – Российская сторона, по Чудско-Псковскому озеру – Эстонская сторона.
4.	Aruandeaasta seireandmete vahetus. Обмен данными мониторинга за отчетный период.	Aruandeaastale järgneva aasta II kv II кв. года, следующего за отчетным
5.	Piiriülese põhjavee seire korraldamine ja andmevahetuse vormi välja töötamine. Организация мониторинга трансграничных подземных водных объектов и разработка формата обмена данными.	2018-2019. a 2018-2019 гг.
6.	Töö jätkamine veekvaliteedi seiretulemusi käsitleva info esitamise ühtse vormi koostamisel. Продолжение работы по выработке единого формата представления Сторонами информации о результатах мониторинга качества вод.	2018-2019. a 2018-2019 гг.
7.	Töö jätkamine Narva jõe vesikonnas vee kvaliteedi ja piiriveekogude seisundi hindamise ühiste kriteeriumite väljatöötamisel. Продолжение работы для разработки общих критериев оценки качества воды и состояния трансграничных водных объектов бассейна реки Нарва (уточнение количества и границ классов качества вод).	2018 -2019. a 2018-2019 гг.
8.	Töörühma istung (Venemaa). Проведение заседания рабочей группы (Россия).	juuni 2019 июнь 2019 г.

9.	Komisjoni 22. istungi materjalide ettevalmistamine ning sekretäridele komisjoni istungi protokolliprojektide ja nende lisade esitamine. Подготовка материалов к XXII заседанию Комиссии и представление секретарям Сторон проектов протокола заседания Комиссии и приложений к нему.	1 kuu enne istungit За месяц до заседания Комиссии
10.	Ühisseminari korraldamine teaduslike ja rakenduslike tööde peamiste suundade käsitlemiseks (Venemaa). Проведение совместного семинара по основным направлениям научно-прикладных работ (Россия).	juuni 2019 июнь 2019

Советник по мониторингу отдела управления окружающей средой Министерства окружающей среды, член комиссии, руководитель Эстонской части рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям

Р.Талькоп

Заместитель руководителя Невско-Ладожского БВУ Федерального агентства водных ресурсов, руководитель российской части Рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям Совместной комиссии

М.В.Казьмина

Keskkonnaministeeriumi keskkonnakorralduse osakonna seirenõunik, komisjoni liige, seire, hinnangu ja rakendusuuringute töörühma Eesti poole juht

R.Talkop

Föderaalse Veeressursside Agentuuri Neeva-Laadoga basseini Veevalitsuse asejuht, seire, hinnangu ja rakendusuuringute töörühma Vene poole juhataja

M.Kazmina